



دفترچه راهنمای فارسی DVR داهوا

www.dahua-best.com



دفترچه فارسی DVR داهوا

در سیستم های نظارتی و امنیتی بعد از نصب فیزیکی تجهیزات، لازم است یکسری تنظیمات دیگر صورت گیرد. در سیستم های مداربسته آنالوگ این تنظیمات از طریق دی وی ار انجام می شود. با توجه به اینکه داهوا دارای منوی انگلیسی است در این مطلب دفترچه فارسی دی وی ار داهوا را براساس تنظیمات اصلی دستگاه ارائه کرده ایم. شما می توانید از لینک زیر برای دانلود دفترچه فارسی دی وی ار داهوا استفاده کنید. سعی شده است تمام مراحل به صورت تصویری شرح داده شود تا هیچ گونه ابهامی ایجاد نشود. تنظیمات دی وی ار داهوا را می توانید مرحله به مرحله دنبال کرده و به صورت عملی انجام دهید.

موضوعات این مطلب:

- اولین مرحله از تنظیمات
- ۲. تنظیمات ورود به پنل کاربری دی وی ار
- ۳. تنظیمات Startup Wizard دی وی ار داهوا
- ۴. آماده سازی DVR داهوا در سیستم عامل های قدیمی
 - ۵. نکات مهم در تنظیمات دی وی ار داهوا

۱. اولین مرحله از تنظیمات

بعد از آنکه دستگاه را روشن می کنید صفحه ای باز می شود که نشان می دهد سیستم در حال پردازش است و باید صبر کنید. بعد از چند ثانیه پنجره Device Initialization باز می شود.

							2019-07-10	13:32:16
	Device Initializ	ation					Ċ	
CAM 1 =						_		*
		Location		Please select	-			
		Language						
				NTSC				
						×.		
CAM 4								6
	-							Kb/S
								106
								110 105
							Next	108
CAM 7 🍽		7	CAM 8 🎫 🛛 ?		8			

در این پنجره از شما می خواهد کشور و زبان و همچنین استاندارد ویدیویی منطقه خود را انتخاب کنید. در صورتی که کشور ایران در لیست نبود شما می توانید کشور دیگری را انتخاب و زبان را انگلیسی تعیین کنید. با کلیک روی Next به مرحله بعد بروید.

نکته :در صورت نیاز به نام کاربری و رمز عبور برای اولین ورود به پنل و منوها از **رمز پیش فرض داهوا** استفاده کنید. در این قسمت شرایط مطرح شده در بالا را با تیک روی چک باکس پایین تایید می کنید و سپس.Next

	2019-	-07-10 13:32	16
	End-User License Agreement		
CAM 1 📑	DAHUA SOFTWARE LICENSE AGREEMENT		3
CAM 4 📑	IMPORTANT NOTICE, PLEASE READ CAREFULLY: 1.1 This Agreement is a Software License Agreement between you and Zhejiang Dahua Technology Co.,Ltd. (hereinafter referred to as 'Dahua'). Please read this software license agreement (Agreement) carefully before using the Software. By using Dahua Software, you are deemed to agree to be bound by the terms of this Agreement. If you do not agree to the terms of this Agreement, please do not install or use the Software, and click the 'disagree' button(If there is any provision for 'agree' or 'disagree'). If the Software you get is purchased as part of Dahua device, and you do not agree to the terms of this Agreement, you may return this device/Software within the return period to Dahua or authorized distributor where you purchased from for a refund, but it should be subject to the Dahua's stetum policy.		6
	1.2 Your personal information, including the name, phone number, IP address and email Thave read and agree to all terms		Kb/S 105 110 105 108
CAM 7 🎫	? 7 CAM 8 🛤 ? 8		

پنجره ظاهر شده از شما می خواهد تا زمان و منطقه زمانی خود را تعیین کنید Time Zone .را روی Tehran و زمان سیستم را تنظیم و Next کنید.



۲. تنظیمات ورود به پنل کاربری دی وی ار

در این مرحله از تنظیمات دی وی ار باید نام کاربری و رمز عبور را مشخص کنید. زمانی که دستگاه را برای اولین بار روشن می کنید باید با استفاده از رمز عبور و نام کاربری پیش فرض وارد سیستم شوید. اما برای بالا بردن امنیت سیستم نظارتی خود باید نام کاربری و رمز عبور را تغییر دهید.

اگر نام کاربری و رمز را تغییر ندهید دستگاه و سیستم مداربسته شما ناامن شده و احتمال دسترسی افراد غیر مجاز به تصاویر بالا می رود. انتخاب رمز به گونه ای باشد نه آنقدر ساده باشد که توسط دیگران قابل حدس شود و نه آنقدر سخت که خود شما نیز آن را فراموش کنید. هنگام تعریف رمز، نوار پایین کادر پسورد به رنگ های قرمز، زرد و سبز در می آید. قرمز نشان از ضعیف بودن رمز انتخابی و زرد متوسط بودن و سبز قوی بودن رمز را نشان می دهد. قوی بودن رمز اشاره دارد به اینکه کمتر توسط دیگران و افراد غیر مجاز قابل حدس باشد. ترکیبی از حروف کوچک و بزرگ، اعداد و برخی علامت ها می تواند رمز قوی را تشکیل دهند.



			2019-07-10	13:36:32
	Device Initialization			
			3. Password Protection	
САМ 1 🝽			7	3
			k.	
CAM 4 🛤				6 Kb/S
	l	Please draw pattern again.		84
			Back Skip	83 114
CAM 7 T	?			

بعد از ورود رمز جدید و تکرار آن با کلیک روی Next به مرحله تعریف الگو یا Pattern می روید. بعد از دو بار وارد کردن Pattern وارد مرحله بعدی می شوید .

				2019-07-10	13:39:08
	Device Initialization		l		
CAM 1 🔤	Email Address Security Questions	youremail	To reset passwor update in time	rd, please input properly or	3
	Question 1 Answer	What is your favorite childr	en's book?		
	Question 2	What was the first name of	your first boss?		
	Answer Question 3	boss What is the name of your fa	ivorite fruit?		
CAM 4 🔤		fruit			6
					83 86 82
			200	Save 🔖	114
CAM 7 🎫 1	?	7 CAM 8 🛤	8		

در این مرحله شما می توانید آدرس ایمیلی را به عنوان ایمیل پشتیبان برای مواقع خاص (ریست پسورد) تعریف کنید. همچنین انتخاب پرسش از میان سوالات داده شده و پاسخ کوتاه به آنها برای مواقعی که به بازیابی رمز نیاز دارید. اگر چه می توانید با غیر فعال کردن این دو بخش از این مرحله عبور کنید. اما پیشنهاد می کنیم ایمیل پشتیبان را مشخص کنید.

نکته مهم: در حفظ رمز عبور دقت کنید. فراموش کردن پسورد موضوع چالش برانگیزی است که چندان خوشایند نبوده و برای حل آن مستلزم صرف زمان و هزینه است.

۳. تنظیمات Startup Wizard دی وی ار داهوا

بعد از مرحله تعریف رمز و ایمیل پشتیبان، کادری باز می شود که به چک کردن اتوماتیک آپدیت توسط دستگاه مربوط می شود. می توانید در حالت پیش فرض به مرحله بعد بروید.

				2019-07-10	13:39:38
	Startup Wizard				
CAM 1	Welcome to use startup wi continue.	tard. This startup wizard will help y	you set par	ameters. Click Next to	3
	🛃 Auto-check for update				
	Automatically notify m To inform you of the la info such as IP address etc. All collected info is upgrade notifications. Upgrade on device inte	e when updates are available. The test firmware upgrades for your do s, device name, language preferen- used only for the purposes of veri You can anytime withdraw your co erface.	e system ch evice, we ne ce, firmwar fying device onsent from	ecks for updates daily. eed to collect device re version, device SN, e validity and pushing n Setting->System->	
CAM 4 🔤					6 Kb/S 84 86 83
				Next	112
CAM 7 🎫	? 7	CAM S 🛤 ?	8		

=

			2019-07-10 13:40:01
	General		
CAM 1 🔤 🤺	Device Name Device No. Language Video Standard Instant Play(Min.) Auto Logout(Min.)	XVR 8 English * NTSC * 5 10	3 Monitor Channel(s) when logout
САМ 4 🛋 🥈	Navigation Bar Mouse Sensitivity	o + 8	850 6 Kb/S 84 87 83
CAM 7 🛤	? 7	CAM 8 🛤 📍	Back Nex

در این کادر جزئیاتی را مشاهده خواهید کرد که نیازی به تغییر آن نیست و بدون تغییر Nextکنید. این جزئیات شامل نام دستگاه زبان، استاندارد فیلم (PAL/NTSC) و... می شود.

تنظیم ساعت دی وی ار داهوا

در این قسمت زمان دستگاه به طور دقیق تری تنظیم می شود. در مقابل هر کادر مقدار و گزینه مناسب انتخاب می شود. بعد از تنظیم ساعت دستگاه روی Save کلیک کنید.

				2019-07-10	13:40;21
	Date&Time				
CAM 1 🔤	System Time System Zone Date Format Date Separator Time Format	2019 - 07 - 10 13 : 40 : 20 (UTC-08:00)Pacific Time (US & Car YYYY MM DD - 24-HOUR	nada) -		3
	DST Start Time End Time	Week Date 2000 -01 -01 00 :00 2000 -01 -01 00 :00	*		
CAM 4 🎫	NTP Server Port Interval(Min.)	time.windows.com 123 60	Manual Update		6 Kb/S 80 83
САМ 7 🎫 1	?	7 CAM 8 🛤 📍	8	Bačk Next	80

گزینه NTP در این پنجره برای دریافت اتوماتیک ساعت منطقه (تهران) از سرور است. در صورتی که این گزینه فعال باشد با اتصال به اینترنت ساعت دستگاه به روز می شود. در مواقعی که ساعت رسمی تغییر می کند با فعال بودن NTP دیگر نیاز به تغییر دستی نیست. به طور اتوماتیک ساعت دستگاه ضبط با ساعت رسمی تنظیم می شود. روی Next کلیک کنید.

تنظیم IP دستگاه DVR

مرحله بعدی مربوط به تنظیمات شبکه دستگاه است. پیشنهاد می کنیم در صورتی که آشنایی با این قسمت ندارید از تغییر در آیتم های آن خودداری کنید. در حالت پیش فرض Next کنید. اگر) DHCP که در کادر قرمز مشخص شده است) را انتخاب کنید به طور خودکار یک آدرس IP از روتر برای دستگاه دریافت می شود.

						2019-07-10) 13:40:57
	N	ETWORK					
			IPv4 -				
		MAC Address	14:A7:8B:47:3C:8E	_			
CAM 1 🔤		DHCP					3
			192 . 168 . 1 . 108				
		Subnet Mask	255 . 255 . 255 . 0				
		Default Gateway	192 . 168 . 1 . 1				
		DNS DHCP					
		Preferred DNS	8.8.8.8				
		Alternate DNS	8.8.4.4				
CAM 4 =		мти	1500	-			6 Kb/S
				*			81
							83 79
					Back	Next	86
САМ 7 🍽	?		7 CAM 8 🛤 📍	8			

تنظيم وضعيت انتقال تصوير

تنظیمات انتقال تصویر در این بخش انجام می شود پنجره .P۲P اگر ضبط کننده یا همان دی وی ار داهوا را به درستی به روتر (مودم) متصل کرده باشید، وضعیت" P۲P آنلاین" را نشان می دهد و اکنون می توانید با اپلیکیشن موبایل یا برنامه رایانه شخصی از راه دور به دستگاه دسترسی داشته باشید.



کادر Encode امکان تنظیمات کانال های دستگاه را برای شما فراهم می کند. جریان های پخش تصاویر دوربین مداربسته در حالت Main و Sub به چه صورت باشند. با چه فرمتی کدگذاری و فشرده سازی انجام شود. وضوح و رزولوشن تصویر، فریم ریت و بیت ریت را نیز در همین بخش برای Main Stream و Sub Stream می توانید تنظیم کنید.

						2019-07-10 13:42:10
	Encode				1	
	Channel	1				
	Main Stream			Sub Stream		
CAM 1 🔤	Smart Codec					
		General		Туре	Sub Stream1	
	Compression	H.265		Compression	H.265	
		1920x1080(108	0P) -	Resolution	352x240(CIF)	
	Frame Rate(FPS)	30		Frame Rate(FPS)	15	
	Bit Rate Type	CBR		Bit Rate Type	CBR	
		15		I Frame Interval	15	
	Bit Rate(Kb/5)	2048		Bit Rate(Kb/5)	320	
CAM 4				₹.		
		More Setting			More Setting	Kb/:
						11
						10
	Default Co	ру			Back	Next
САМ 7 📑 ?		7 CAM 8 🎫			8	

با کلیک روی Next وارد پنجره Snapshot می شوید. در مواقعی نیاز است که از تصاویر در حال پخش عکس گرفته شود. این پنجره تنظیمات مربوط به عکس برداری از فیلم دوربین مداربسته در حال پخش را در اختیار کاربر قرار می دهد.

			2019-07-1	0 13:42:24
	SNAPSHOT			
	Manual Snap			
CAM 1	Channel	1		
		General		
		352x240(CIF)		
	Image Quality	4		
		1 Second		
CAM 4 🛋				6
				Kb/S
				113
			*	107
	Default Co	ру	Back Next	113
CAM 7 🛋	,	7 CAM 8 🗮 📍	8	

بعد از تنظیمات این بخش (که می توانید بدون تغییر و در حالت پیش فرض بگذارید) به مرحله بعدی می روید.



تنظيم هارد دوربين مداربسته

در پنجره Basic حالت ضبط را در زمان پر شدن هارد مشخص می کنید. در صورت انتخاب Overwite دستگاه بعد از پر شدن هارد ضبط را متوقف نمی کند و از قدیمی ترین فیلم شروع به رونویسی می کند. به عبارت دیگر فیلم های جدید روی قبلی ها ذخیره می شوند. اگر چنین حالتی را مناسب نمی بینید می توانید گزینه Stop را انتخاب کنید.

					2019-07-10	13:42:48
	BASIC					
САМ 1 🍽	HDD Full Pack Mode Auto Delete Old Files	Overwrite Time Length Never	v v 60			3
CAM 4 🝽				4		6 Kb/S 106 111 105
САМ 7 🝽	? 7	CAM 8 2		Back	Next	109

به این ترتیب بعد از پر شدن هارددیسک، دستگاهDVR ، ضبط را متوقف می کند. طول فایل های ویدئویی را در قسمت Create Video File یا Pack Mode مشخص می کنید به عنوان مثال ۶۰ دقیقه. گزینه سوم Delete Expired File یا Auto Delete Old Files مربوط به حذف فایل های ویدئویی بعد از مدت زمان مشخص است. می توانید تنظیمات را در حالت پیش فرض بگذارید و از این کادر نیز با Next عبور کنید.



تنظيم زمان ضبط

وارد پنجره تنظیمات زمان های ضبط دستگاه می شوید پنجره .Record با انتخاب هر کانال، روزها و ساعات ضبط دستگاه برای آن کانال در این بخش قابل ویرایش است.

		2019-07-10	13:43:08
	Record		
	Channel 1 • Pre-record 4 Sec. Factorian and a company of the sec. Include	POS	
CAM 1	0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 1 Sunday Image: Sunday <th>* 0 * 0 * 0 * 0 * 0</th> <th>3 6 Kb/S</th>	* 0 * 0 * 0 * 0 * 0	3 6 Kb/S
САМ 7 🍽 1	Default Copy Back	Next	83 85 81 114

اغلب دستگاه ها در حالت پیش فرض روی ضبط مداوم تنظیم شده اند. بعد از تغییرات مورد نیاز روی Next کلیک کنید. پنجره بعد تنظیمات زمان های Snapshot برای هر کانال است. بعد از تنظیم کردن موارد مورد نظر روی Finished کلیک کنید .

		2019-07-10 13:43:39
	Snapshot	
	Channel 1 -	
	🖙 All 📃 General 🛄 MD 📒 Alarm 🧮 MD&Alarm 📃 Intel	
CAM 1 🛤	0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24	3
	🗅 Sunday	* 0
	Monday	* 0
	🗆 Tuesday	* 0
	🗆 Wednes	* 0
	🗅 Thursday	* 0
	🖙 Friday	* 0
CAM 4 📑	🗆 Saturday	* 0
		KD/S 111
		114
	Default Court	108
	Derault Copy Back	Finished
САМ 7 🔤 1	7 CAM 8 🛤 😚 8	

در پایان این بخش برای شما پیغامی نمایش داده می شود که با Ok کردن آن تنظیمات اولیه دی وی ار داهوا تمام می شود.

								2019-07-10 13:	43:52
САМ 1 🝽		1	CAM 2 🍽		2	CAM 3 🍽			3
		Prompt							
			Thank yo	ou for purchasing our pr	oduct!				
						ж			
САМ 4 🎫	?	4	САМ 5 🛋	?	5	CAM 6 🝽	?		6
						СН	Kb/S	CH	Kb/S
						1	108	5	111
						3	114		109
						4	111		87
CAM 7 🍽		7	CAM 8 🝽		8				

به آخرین مرحله از تنظیمات دستگاه در دفترچه فارسی دی وی ار داهوا رسیدیم. حال می توانید با روشن کردن دوربین های مداربسته محیط کار و زندگی خود را تحت نظارت قرار دهید.

نکته :برخی از کاربران داهوا از سیستم نظارتی با سیستم عامل قدیمی استفاده می کنند در این بخش از دفترچه فارسی دی وی ار داهوا آماده سازی این سری دستگاه ها را شرح می دهیم.

۴. آماده سازی \mathbf{DVR} داهوا در سیستم عامل های قدیمی.

با تجه به دستورالعملی که شرکت ارائه کرده است بعد از بوت شدن دستگاه به Start up wizardمی رود. با کلیک روی دکمه Next وارد رابط کاربری دی وی ار داهوا می شوید.

Startup Wizard	
Startup Wizard	
The startup wizard includes General,	
Network,Remote Device,Record Control.	
Startup	
Smart Add Next Cancel	

سیستم عامل قدیمی داهوا به طور پیش فرض ۴ اکانت یا حساب کاربری دارد که نام کاربری و رمز عبور آنها در زیر آمده است:

- 1. Username: admin. Password: admin. (administrator, local and network)
- ۲. Username: ٨٨٨٨٨٨. Password: ٨٨٨٨٨٨. (administrator, local only)
- P. Username: ۶۶۶۶۶۶. Password: ۶۶۶۶۶۶ (Lower authority user who can only monitor, playback, backup and etc.)
- ۴. Username: default. Password: default (hidden user).

۱. نام کاربری: admin و رمز عبور: admin (سطح دسترسی برای مدیر، محلی و شبکه)

- ۲. نام کاربری: ۸۸۸۸۸۸ و رمز عبور: ۸۸۸۸۸۸. (سطح دسترسی فقط مدیر، محلی)
- ۳. نام کاربری: ۶۶۶۶۶۶ و رمز عبور: ۶۶۶۶۶۶۶ (کاربر با سطح دسترسی محدود که فقط می تواند نظارت، پخش، پشتیبان گیری و غیرہ را داشته باشد)
 - ۴. نام کاربری: default رمز عبور: default (کاربر پنهان)

Default در کاربر پنهان تنها برای استفاده داخلی سیستم است و نمی توان آن را حذف نمود. هنگامی که هیچ کاربری Login نشده است کاربر پنهان یا مخفی به طور اتوماتیک Login می شود. شما می توانید برخی از دسترسی ها مانند مانیتور را برای کاربر پنهان تنظیم کنید. به این ترتیب بدون ورود به سیستم و Login کردن می توانید برخی از کانال ها را مشاهده کنید.

قفل شدن حساب کاربری

نکته مهم :به دلایل امنیتی بعد از اولین ورود، رمز عبور را تغییر دهید. طی مدت ۳۰ دقیقه در صورت سه بار وارد کردن رمز اشتباه سیستم هشدار می دهد. همچنین بعد از پنج بار عدم موفقیت در ورود به سیستم، آن حساب قفل می شود.

در آغاز تنظیمات دی وی ار کادر General مشاهده می شود. اطلاعاتی در ارتباط با سیستم مداربسته نام دستگاه، زبان، نحوه ضبط بعد از پر شدن هارد و... در این کادر قابل ویرایش است.

		GEN	ERAL		_
General	Date&Time	Holiday			
Device ID Device No. Language Video Standar HDD Full Pack Duration Realtime Play Auto Logout IPC Time Sync Navigation Mouse Sensiti	Dated finite (DVR 8 (ENGLISH 0 (PAL 60 5 (10 5 (10 c (24 Bar vity Slow	Minute Minute Minute Hours			
			Back	Next	Cancel

بعد از تنظیم موارد دلخواه می توانید با کلیک روی Next به مرحله بعد بروید.

پنجره مرحله بعد مربوط به تنظیمات شبکه است.

	ТСРЛР
MTU	(1500) LAN Download
IP Version MAC Address IP Address Subnet Mask Default Gateway Preferred DNS Alternate DNS	IPv4 90:20:84:ed:2c:52 172 4 1 128 255 255 0 0 172 4 0 1 8 8 8 8 8 8 4 4
Default	Back Next Cancel

بعد از کلیک روی Next پنجره Remote نمایان می شود.

		(REI	иоте			
0 M	odity IP Ad	ddress	Port	Device ID		Manulacturer	Туј
			11/2				
Device Sea	rch) 🔼 A	\dd)		Displ	ay Filter (Null	Ð
Added Devic	ce						
Channel	Modify	Delete	Status	IP Address	Port	Device ID	-
1	1	×	۲	172.12.3.107	80		
2	1	×	۲	172.4.4.31	80		
3	1	×	۲	172.11.2.133	37777	HDVR	
4	1	×	۲	172.4.4.6	80		
5	1	×	۲	172.4.4.9	80		
6	1	×	0	172.11.1.179	37777	DVR	
7	1	×	0	172.11.1.108	37777	HDVR	
1 8				170 11 1 101		LIDUR	1
Delete	Manual	Add					ليتسلب
Delete	Indindar						
				Back	Next	Cance	el
					-		-

در این قسمت شما می توانید دوربین های خود را به سیستم اضافه و یا از سیستم حذف کنید. وضعیت دوربین ها در این صفحه قابل مشاهده است.

				SCHE	DULE				_	
Record	Snap	oshot								
Channel		PreRe	ecord (4) s [Redun	dancy		ANR	3600	s 🔲
	Regu	ılar 🤇	MD		Alarm		MD&A	Jarm		
o All	0 2	4 (68	10	12 14	16	18 :	20 22	24	
🗢 Sun									📰 🌔	⇔
🗢 Mon									D 👔	♦
🖸 Tue									i	4
🗢 Wed										¢
🗢 Thu										¢
🗢 Fri										ø
🗖 Sat										ð
										T
Default	Co	vov					В	ack	Einis	h

مرحله بعدی تنظیمات در دفترچه فارسی دی وی ار (DVR) داهوا ورود به پنجره Schedule است.

با کلیک روی Next در مرحله قبلی قابل مشاهده است. این پنجره شامل دو کادر برای تنظیم زمانبندی ضبط و یا عکس برداری از فیلم های ضبط شده، است. بعد از ویرایش و تغییرات دلخواه روی دکمه Finish کلیک می کنیم. آماده سازی DVR داهوا در این مرحله به پایان می رسد.

۵. نکات مهم در تنظیمات دی وی ار داهوا

یکی از نکات مهمی که کاربران باید در نظر بگیرند نحوه استفاده از دستگاه ضبط، روشن و خاموش کردن دی وی ار و ان وی ار داهوا است. اگر به کادر "سیستم در حال خاموش است System is) " (...) shutting down برخورد کردید، مستقیماً روی دکمه خاموش/روشن کلیک نکنید. به هیچ عنوان کابل برق را از پریز جدا نکنید. به عبارت کلی دستگاه را در حالت کار کردن خصوصاً زمانی که در حال ضبط است به طور مستقیم خاموش نکنید. برای خروج و خاموش کردن سیستم از روش های زیر استفاده کنید:

۱. خاموش کردن دی وی ار از طریق منوی اصلی

روش پیشنهاد شده برای خاموش کردن دستگاه، استفاده از منوی اصلی است. از Main Menu گزینه Shutdown را انتخاب و از لیست کشویی گزینه Shutdown را انتخاب کنید. سپس روی دکمه Ok کلیک کنید. دستگاه به طور امن و بدون هیچ آسیبی به داده ها، خاموش می شود. ممکن است منوی دستگاه شما مشابه تصویر باشد، گزینه Shutdown را کلیک کنید.

۲. دکمه روشن/ خاموش کردن کنترل

روش دیگر استفاده از دکمه خاموش/روشن کردن پنل جلویی و یا کنترل از راه دور دستگاه استفاده کنید. این دکمه را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید تا دستگاه خاموش شود.

